

125419

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes 180233 961 500 P44 0025			Delivery note Process number 343530 (4) Shipping date 18/06/2019		
(5) Supplier and sender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streltheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550003916601	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department Auftragssachbearbeiter n		(13) House call +49 (0) 8294 86094 832		(14) Our sales order no. 2107022	
(19) Shipping type Lorry	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 18596SK		(23) Gross 560.649		Total weight kg (24)	(24) Net 463.9
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
(27) Item		Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes	
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: H-292676 3			239	Pcs		
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251			1	Pcs		
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251			1	Pcs		
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my			1	Pcs		
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./			14	Pcs		
	Delivery terms	FCA - Delivered duty paid						
	19-00259 / Index "D"/	H KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 239 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 19/06/2019 Firma						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45010805 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 18.06.2019																																																															
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 343526 - 343531																																																															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 23		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 19495,00 19495,00		12 Umfang in m³																																																			
Bez. S. Nr. 9		Gefahrgutemuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender		Währung		Empfänger																																																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								-		+		+		+																																																	
14 Rückerstattung																																																															
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen KUHNHOFER S.p.A. Modugno (BA)																																																							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 18.06.2019								24 Gut empfangen Datum																																																							
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 233 200, DIČ: SK2020466734				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 346 730				24 19.06.2019 "Bene con riserva di..." Unterschrift und Stempel des Empfängers																																																							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>								Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette																																																															
Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette																																																															
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette																																																															
Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette																																																															
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette																																																															
Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette																																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																			
27 Kfz Anhänger		Amtliches Kennzeichen PDM0016 PD932YF		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																					
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																							